

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC031A08MAB830000M**  
 (Código) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
**Description** **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

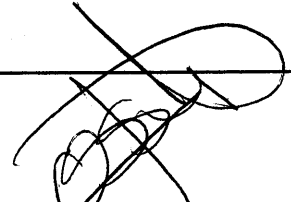
| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
|                                       |                  |                | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSD)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A         | N A |
| PNEUMATIC (PSD)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80          | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

| ITEM<br>(PARTE)  | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C     | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr    | Mo    | Cu    | V     | Cb | TENS         | YIELD       | ELG      | RED      | BHN |
|------------------|----------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|--------------|-------------|----------|----------|-----|
|                  |                      |                    |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
| BODY<br>CUERPO   | WH34361              | ASTM A-216/WCB     | 0.199 | 0.852 | 0.030 | 0.013 | 0.390 | 0.053 | 0.038 | 0.001 | 0.027 | 0.003 |    | 83.38        | 45.10       | 26       | 53       | 168 |
| BONNET<br>BONETE | WH34157              | ASTM A-216/WCB     | 0.203 | 0.930 | 0.031 | 0.012 | 0.399 | 0.118 | 0.212 | 0.035 | 0.032 | 0.001 |    | 77.87        | 50.17       | 26       | 50       | 167 |
| WEDGE<br>DISCO   | WH34706              | ASTM A-216/WCB     | 0.193 | 0.880 | 0.021 | 0.011 | 0.422 | 0.013 | 0.037 | 0.010 | 0.029 | 0.004 |    | 74.24        | 43.36       | 27       | 49       | 168 |

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

  
 \_\_\_\_\_  
**Jessica Garcia**